



青少年一對一輔導安全指南

One-on-One Pastoral Care Safety Guidelines

(適用於所有與 18 歲以下青少年進行個別關懷、輔導或牧養的人員)

(Applicable to all staff and volunteers providing pastoral care to persons under 18 years of age.)

7/3/2026 Approved by Church Council

守則依據（Foundation / Rationale）

本守則參考並依據以下原則與要求制定：

This guideline is developed with reference to the following principles and requirements:

澳大利亞國家兒童安全原則

National Principles for Child Safe Organisations

特別包括：

- 安全文化建立
- 專業界線（Professional Boundaries）
- 風險預防與透明度

Including:

- Creating a child-safe culture
- Maintaining professional boundaries
- Risk prevention and transparency

昆士蘭州兒童安全法律與標準

Queensland Child Safe Standards

強調：

- 與未成年人互動必須可見、可監督
- 組織需建立風險管理措施
- 防止單獨或秘密接觸情境

Emphasising:

- Interactions with minors must be observable and accountable
- Organisations must implement risk management measures
- Prevention of isolated or secret contact situations

教會牧養倫理原則

Pastoral Ethics and Duty of Care

包括：

- 屬靈權柄中的責任與界線
- 避免情感依附與權力失衡
- 保護被牧養者與牧者雙方

Including:

- Responsibility within spiritual authority
- Avoidance of emotional dependency and power imbalance
- Protection of both the young person and the caregiver

專業風險管理原則

Safeguarding and Professional Practice

廣泛應用於：

- 教育機構
- 青少年工作
- 社區服務

Widely applied in:

- Education
- Youth work
- Community services

核心理念：

安全不是因為我們不信任人，而是因為我們認真保護人。

Safety practices exist not because of distrust, but because we take protection seriously.

一、守則目的（Purpose）

本守則旨在確保所有一對一輔導與牧養行為：

- 以青少年的安全與福祉為首要考量
- 防止任何形式的越界、誤會或傷害
- 同時保護青少年與事工同工
- 符合法律要求與教會政策

These guidelines ensure that one-on-one pastoral care is conducted safely, transparently, and in compliance with child safety laws and church policies.

二、基本原則（Core Principles）

1. 安全優先於牧養便利
2. 透明勝於私密
3. 問責勝於個人信任
4. 沒有任何一對一牧養是「私下不需交代的」

Safety takes priority over convenience.

Transparency is preferred over privacy.

Accountability is more important than personal trust.

No one-on-one pastoral care should be secret or unaccountable.

關鍵理念：

一對一可以存在，但不能是秘密的。

One-on-one care may occur, but it must never be secret.

三、允許的一對一輔導條件

When One-on-One Pastoral Care Is Permitted

一對一輔導並非禁止，但必須符合以下條件：

One-on-one pastoral care is permitted when the following conditions are met:

1. 地點原則 (Location)

- 在公開、可被看見的空間進行
- 例如：玻璃門房間、開放辦公區、公共空間
- 不可在封閉、上鎖、偏僻或私人住所內進行

Sessions must occur in open and observable environments and not in isolated or private locations.

2. 知情原則 (Awareness)

- 至少另一位成人或事工負責人知情
- 家長應被告知教會有一對一關懷安排 (概括性)

At least one other responsible adult should be aware, and parents should be informed that pastoral care may occur.

3. 時間原則 (Time)

- 避免過長或過頻會談
- 不安排在深夜或不合理時段

Avoid excessive duration, frequency, or late-night meetings.

4. 角色清楚 (Role Clarity)

- 目的為屬靈關懷與支持

- 同工不是心理治療師或家長替代者

The purpose is pastoral support, not therapy or parental replacement.

四、明確禁止的行為

Prohibited Practices

以下行為一律禁止：

The following behaviours are strictly prohibited:

- ✘ 在密閉空間與青少年單獨相處
 - ✘ 要求青少年對輔導內容保密
 - ✘ 涉及性或親密關係討論
 - ✘ 過度身體接觸
 - ✘ 建立情緒依賴關係
 - ✘ 深夜私訊延續輔導
 - ✘ 未授權私下會面
-

五、身體與情緒界線

Physical and Emotional Boundaries

身體界線 Physical

- 避免任何可能被誤解的接觸
- 禱告時避免按手或擁抱（除非公開且短暫）

Avoid physical contact that could be misunderstood.

情緒界線 Emotional

- 不分享過多個人私密問題
- 不將青少年視為情緒支持來源

Do not create emotional dependency or inappropriate intimacy.

原則：關心 ≠ 情感依附

Care does not equal emotional attachment.

六、線上一對一輔導

Online One-on-One Pastoral Care

- 優先使用官方平台或群組
- 避免長時間私訊
- 不在深夜進行
- 深入內容需讓負責人知情

Use official channels where possible and maintain accountability.

七、記錄與回報

Documentation and Accountability

對持續性關懷應：

- 簡要記錄日期、方式與主題
- 不需詳細內容

Brief documentation of date, method, and general topic is recommended.

必須回報情況：

- 受傷害披露
- 自殘或自殺風險
- 嚴重依附

Situations involving risk must be reported immediately.

原則：你不是調查者，你是通報者。

You are not an investigator; you are a reporter.

八、牧養與安全的分界

Pastoral Care and Safeguarding Boundaries

教會提供的是屬靈關懷，而非專業心理治療。

The church provides pastoral care, not professional therapy.

我們可以提供 We May Provide

- 禱告與屬靈支持
- 傾聽與陪伴
- 信仰引導
- 基本生活關懷

我們不可以提供 We Must Not Provide

✘ 心理診斷

✘ 深度創傷治療

✘ 精神疾病介入

安全分界：牧養不是專業治療，需要轉介。

Pastoral care is not therapy; referral is required when necessary.

九、保密與法律責任

Confidentiality and Legal Obligations

牧養保密不是絕對。

Confidentiality is not absolute.

必須通報：

- 自殺風險
- 自殘
- 虐待
- 性侵
- 危險行為

Safety overrides confidentiality when risk is present.

十、牧養過界警訊

Warning Signs of Boundary Concerns

⚠ 青年過度依賴你

⚠ 私下深夜聊天

△ 不希望他人知道關係

△ 頻繁單獨見面

△ 特別關注某人

These are risk indicators requiring attention.

十一、澳洲兒童安全文化精神

Child-Safe Culture in Australia

核心概念：

- 透明 Transparency
- 紀錄 Documentation
- 監督 Supervision
- 預防 Prevention

目的不是懷疑人，而是保護人。

十二、牧養者的屬靈提醒

Spiritual Reflection for Caregivers

界線問題往往源於：

- 孤單
- 被需要感
- 情感投射

Caregivers should seek:

同工支持

督導

休息

自我覺察